

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 49-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н де РОХАС (Венесуэла)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО (продолжение)

- с) НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ (продолжение)
- е) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ II) (продолжение)

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОДГОТОВКА КАДРОВ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ:
УЧЕБНЫЙ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ (продолжение)

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ
(продолжение)

- с) ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА В ИНТЕРЕСАХ НЫНЕШНЕГО И БУДУЩИХ
ПОКОЛЕНИЙ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА (продолжение)

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 16 ч. 30 м.

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО (продолжение) (A/C.2/52/L.15, L.18, L.43, L.50 и L.53)

с) НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ (продолжение)

Проекты резолюций по народонаселению и развитию (A/C.2/52/L.15 и L.43)

1. Г-жа КЕЛЛИ (Секретарь Комитета) говорит, что после подготовки последствий для бюджета по программам (A/C.2/52/L.50) Административная канцелярия Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) указала, что Фонд сможет покрыть путевые расходы в размере 120 000 долл. США, которые необходимы для обеспечения участия в специальной сессии одного представителя от каждой наименее развитой страны. Таким образом, никакой необходимости в ассигнованиях из регулярного бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов не возникнет.

2. Г-н ГЛАНЦЕР (Австрия), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/52/L.43, который он представляет на основе результатов неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/52/L.15, и рекомендует принять его консенсусом.

3. Проект резолюции A/C.2/52/L.43 принимается.

4. Проект резолюции A/C.2/52/L.15 снимается.

е) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ II) (продолжение)

Проекты резолюций об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (A/C.2/52/L.18 и L.53)

5. Г-н ГЛАНЦЕР (Австрия), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/52/L.53, который он представляет на основе результатов неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/52/L.18, и рекомендует принять его консенсусом.

6. Г-н ХИДАЙАТ (Индонезия), выступая в качестве одного из составителей проекта резолюции, привлекает внимание к нескольким изменениям редакционного характера.

7. Г-жа КЕЛЛИ (Секретарь Комитета) говорит, что решение о проведении специальной сессии в 2001 году повлечет за собой потребности в конференционном обслуживании. Эти потребности будут отражены в наброске бюджета на двухгодичный период 2000-2001 годов, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.

8. Проект резолюции A/C.2/52/L.53 с внесенными в него устными исправлениями принимается.

9. Проект резолюции A/C.2/52/L.18 снимается.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ привлекает внимание к двум резолюциям, требующим принятия решения Генеральной Ассамблеей, которые содержатся в докладе Комиссии по населенным пунктам о работе ее шестнадцатой сессии (A/52/8).

11. Он говорит, что, по его мнению, Комитет хотел бы рекомендовать Генеральной Ассамблее принять резолюции, содержащиеся в резолюциях 16/1 и 16/2 Комиссии, озаглавленных, соответственно, "Глобальная стратегия в области жилья до 2000 года" и "Последующая деятельность по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и будущая роль Комиссии по населенным пунктам", содержащиеся в документе A/52/8.

12. Решение принимается.

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОДГОТОВКА КАДРОВ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ: УЧЕБНЫЙ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

Проекты резолюций об Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций (A/C.2/52/L.32 и 52)

13. Г-н АБДЕЛЬ ЛАТЫФ (Египет), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/52/L.52, который он представляет на основе результатов неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/52/L.32, и рекомендует принять его консенсусом.

14. Г-н ВАХАБ (Пакистан), выступая в качестве координатора переговоров по данному проекту резолюции, вносит в текст исправление.

15. Проект резолюции A/C.2/52/L.52 с внесенным в него устным исправлением принимается.

16. Проект резолюции A/C.2/52/L.32 снимается.

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ (продолжение) (A/C.2/52/L.21)

c) **ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА В ИНТЕРЕСАХ НЫНЕШНЕГО И БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА** (продолжение)

Проекты резолюций об охране глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (A/C.2/52/L.21 и L.55)

17. Г-н ГЛАНЦЕР (Австрия), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/52/L.55, который он представляет на основе результатов неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/52/L.21, и рекомендует принять его.

18. Г-н УИННИК (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его правительство выражает обеспокоенность по поводу усилий, предпринимаемых в целях покрытия на постоянной основе за счет ресурсов регулярного бюджета Организации Объединенных Наций расходов, связанных с функционированием различных конвенций, принятых по результатам Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Такие расходы должны покрываться самими участниками конвенций. Тем не менее Соединенные Штаты готовы значительно увеличить свои добровольные взносы в международные программы, связанные с проблемой изменения климата, в течение 1998 финансового года. Часть этих взносов можно было бы использовать для

покрытия расходов на конференционное обслуживание, связанных с этими конвенциями. Соединенные Штаты не приемлют пункт 5 этого проекта резолюции.

19. После дискуссии, в которой приняли участие г-н КАМАНДА (Объединенная Республика Танзания), г-н РАМТАЛЛА (Судан) и г-н ЮЙ ЦИНТАЙ (Китай), ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает отложить принятие решения по проекту резолюции до тех пор, пока ее текст не будет представлен на всех официальных языках.

Заседание прерывается в 16 ч. 55 м. и возобновляется в 17 ч. 25 м.

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

20. Г-н ДИНДУНС (Латвия) говорит, что на 46-м заседании его делегация намеревалась голосовать за проект резолюции A/C.2/52/L.6/Rev.1, представленный по пункту 101.

Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.